

Meine Kontaktperson im Notfall | My Emergency Contact Person**Meine Kontaktdaten | My contact details:**Name | *Last name:* Vorname | *First name:*Geburtsdatum | *Date of birth:*Programm | *Programme:* ☐ Bachelor ☐ Master ☐ Ph.D. ☐ Austausch | *Exchange*☐ Brücke z. Studium | *Bridge to Studies*E-Mail: Tel. | *phone:*

Ich erlaube dem International Relations Office, im Notfall (schwere Krankheit, Unfall) folgende Personen zu kontaktieren und über meinen Zustand zu informieren, wenn ich das selbst nicht kann: | *I hereby authorise the International Relations Office to get into contact with the following person of my trust in case I cannot do so myself due to an emergency (accident, illness):*

Daten meines Notfallkontakts | Details of my emergency contact:☐ Kontaktperson in Cottbus / Deutschland | *my contact in Cottbus / Germany*Name | *Name:*E-Mail: Tel. | *Phone:*Verhältnis | *Relationship:* ☐ Mutter | *Mother* ☐ Vater | *Father* ☐ Freund | *Friend*☐ andere | *other*☐ Kontaktperson im Heimatland | *my contact in my home country*Land | *Country:*Name | *Name:*E-Mail: Tel. | *Phone:*Verhältnis | *Relationship:* ☐ Mutter | *Mother* ☐ Vater | *Father* ☐ Freund | *Friend*☐ andere | *other*In welcher Sprache? | *In which language?* ☐ Deutsch | *German* ☐ Englisch | *English*☐ andere | *other*

Das International Relations Office ist jedoch nicht verpflichtet, jemanden zu informieren. Diese Erlaubnis gilt bis auf Widerruf oder bis zum Zeitpunkt der Exmatrikulation. Ich kann sie jederzeit rückgängig machen. Hierzu genügt eine E-Mail (internationaloffice@b-tu.de) oder ein Brief an das International Relations Office. Diese Erlaubnis entbindet mich nicht von der Pflicht, im mir möglichem und zumutbarem Umfang eigene Vorkehrungen für erforderliche Benachrichtigungen im Notfall zu treffen und bewirkt insbesondere keine Verpflichtung für das International Relations Office der BTU Cottbus-Senftenberg. | *The International Relations Office is, however, not required to inform someone. This authorisation applies until a revocation or time of being removed from the register. I can reverse this at any time. All that is required is an e-mail (internationaloffice@b-tu.de) or a letter addressed to the International Relations Office. This authorisation does not release me from the obligation in my own feasible and reasonable scope to make arrangements for necessary notification in the case of emergency and especially does not put the BTU International Relations Office under any obligation.*

Ort, (Datum) | *place, (date)* Unterschrift | *Signature:*